

胡安·卡洛斯国王抵京 华主席到机场欢迎

邓副总理和卡洛斯国王先后讲话 乌兰夫副委员长、王震副总理出席

新华社北京六月十六日电 西班牙国王胡安·卡洛斯一世和王后索菲娅陛下，今天上午乘专机到达北京。

中共中央主席、国务院总理华国锋到机场热烈欢迎国王和王后。当他们走下飞机后，华主席握着卡洛斯国王的手说：“欢迎你第一次到我国访问。”卡洛斯国王说：“我到伟大的中华人民共和国访问感到非常荣幸。我们的会见是历史性的会见。”

前往机场欢迎西班牙贵宾的还有国务院副总理邓小平，人大常委会副委员长乌兰夫，国务院副总理王震，外贸部部长李强，外交部副部长章文晋、部长助理宋之光，中国人民解放军副总参谋长王尚荣，邮电部副部长朱春和，交通部副部长郭建，民航总局副局长黎明，全国妇联负责人黄甘英，中国驻西班牙大使马牧鸣和夫人张秀华，以及首都群众数千人。

陪同卡洛斯国王和王后陛下来访的正式成员有外交大臣马塞利诺·奥雷哈和夫人等高级官员。

自从一九七三年中西两国建交以来，两国的友好关系和两国人民的友谊有了发展。卡洛斯国王重视发展同中国的关系。这次，卡洛斯国王和王后陛下来访是两国关系史上的一件大事。

为欢迎西班牙贵宾，今天首都北京披上了节日的盛装。天安门广场旗帜飘扬，东西长安街两侧的建筑物上挂起了一幅幅欢迎标语：“热烈欢迎胡安·卡洛斯国王和王后陛下！”“坚决支持欧洲各国人民反对霸权主义的斗争！”“中西两国人民的友谊万岁！”“全世界人民大团结万岁！”

上午十一时，卡洛斯国王和王后陛下乘坐的专机降落在飘扬着西班牙国旗和中国国旗的首都机场。接着，机场上升起了隆重的欢迎仪式，军乐团奏西班牙国歌和中国国歌。卡洛斯国王由华国锋主席陪同检阅了中国人民解放军陆海空三军仪仗队。首都民兵列队持枪向卡洛斯国王致敬。西班牙贵宾绕场一周，同欢迎群众见面，这时，锣鼓声和口号声交织一起，响彻机场上空。身穿鲜艳服装的青少年随着欢快的乐曲翩翩起舞。卡洛斯国王和王后陛下高兴地向欢迎群众招手致意。

前往机场迎接的还有卡洛斯国王的正式随行人员、西班牙驻中国大使何塞·拉蒙·索布雷多和夫人，以及大使馆外交官员。

各国驻中国外交使节也到机场迎接。

新华社北京六月十六日电 中华人民共和国国务院今天晚上举行盛大宴会，热烈欢迎西班牙国王胡安·卡洛斯一世和王后索菲娅陛下。

邓小平副总理主持了宴会。随同卡洛斯国王和王后陛下来访的外交大臣马塞利诺·奥雷哈和夫人等正式成员，以及随行工作人员、随行者、专机机组人员共二百多人，也应邀出席了宴会。

出席宴会作陪的有人大常委会副委员长乌兰夫，国务院副总理王震，外贸部部长李强、外交部副部长章文晋、中国人民解放军副总参谋长王尚荣等。

邓小平副总理在讲话中说，中西两国社会制度不同，但须要强调的是我们之间存在着不少共同点。我们都热爱自己的独立，决不允许别人对我们施行武力威胁或发号施令。邓小平副总理指出，国王和王后陛下来我国访问，在中西两国关系上增添了新的光辉的一页，必将大大推动两国关系的发展。

卡洛斯国王说，西班牙外交政策感兴趣的问题是很多的，这些问题包括我们和中华人民共和国在对外政策上有着重大共同点的那些活动领域。在所有这些问题上，我们两国持有相似的或接近的立场。因此，尽管我们两国地理上相距遥远，但这种相似或接近的立场为两国开展卓有成效的合作提供了广泛的基地。

宴会是在人民大会堂宴会厅举行。灯火辉煌的宴会大厅里并排悬挂着西班牙国旗和中国国旗。

邓小平副总理和卡洛斯国王在宴会上先后讲话（全文见第二版）。

他们讲话以后，军乐团奏西班牙国歌和中国国歌。

出席宴会的还有政府有关部门、北京市革命委员会等有关方面负责人和首都各界知名人士朱春和、郭建、赵凡、李代耕、谢鑫鹤、刘复之、杨纯、宋之光、尹忠勋、黎明、张香山、刘敬之、李庄、王治秋、王笑一、黄甘英、丁雪松、华罗庚、胡含、吴仲华、赵忠尧、张光斗、吴英恺、曹禺、张光年、吕驥、吴作人、赵丹、徐迟、冯牧、刘诗昆、才旦卓玛、杨秋玲、白淑湘、林兰英、杨绛，中国驻西班牙大使马牧鸣和夫人。

西班牙驻中国大使何塞·拉蒙·索布雷多和夫人以及大使馆外交官员也应邀出席了宴会。

应邀出席宴会的还有外国驻中国的外交使节。

今天下午，索菲娅王后陛下参观了北京市第五幼儿园。

中共中央决定  
全国财贸学大庆学大寨会二十日召开

新华社北京六月十六日电 中共中央决定，全国财贸学大庆学大寨会议于六月二十日在北京召开。



胡安·卡洛斯国王和王后在机场上受到华国锋主席的热烈欢迎。

新华社记者摄

叶委员长会见胡安·卡洛斯国王

同西班牙贵宾进行了友好的谈话

新华社北京六月十六日电 人大常委会委员长叶剑英今天晚上会见西班牙国王胡安·卡洛斯一世和王后索菲娅陛下及其随同来访的其他西班牙贵宾，同他们进行了友好的谈话。

叶剑英委员长对卡洛斯国王和王后陛下来我国访问表示热烈欢迎。他说，中西两国建交五年来，两国关系的发展是良好的。国王的这次访问使这种关系得到了更大的发展。

卡洛斯国王对叶委员长说，你亲切友好的谈话，表明了贵国对我国的友好感情。我预祝西中两国的友好关系获得进一步发展。

谈话以后，叶剑英委员长和邓小平副总理、乌兰夫副委员长、王震副总理一起，同卡洛斯国王和王后陛下以及随同他们来访的全体西班牙贵宾一起照了像。



叶剑英委员长同卡洛斯国王亲切握手。

新华社记者摄

谁是挑唆犯？

本报评论员

在越南当局掀起的排斥、迫害和驱赶华侨的浪潮中，苏联领导扮演了什么角色？任何尊重事实的人都会发现，越南排华反华，莫斯科欣喜若狂，如获至宝。随着越南排华反华的逐步升级，苏联公开站到前台，指手划脚，撑腰打气，俨然以越南的保护人自居，甚至公然怂恿、支持越南在排华反华的道路上走到底。现在事情已经明明白白：苏联领导是越南排华反华的主要支持者和挑唆犯。

越南大规模驱赶华侨是从今年四月份开始的。苏联在越南华侨问题上积极配合越方，恶毒诬蔑中国，也在这个时候。苏联的主要宣传喉舌，如《真理报》、《消息报》、《红星报》、塔斯社、莫斯科电台，一哄而上，连篇累牍地发表反华评论、文章、通讯，大有越俎代庖之势。特别耐人寻味的是，苏联和越南在排华宣传上的口径和步调如此一致，难解难分。

请看事实：越南当局辩解，它们没有驱赶华侨，华侨大批离境是“由中国方面挑起的风波”；苏联宣传机器马上说，“整个目前这场关于越南华侨处境的运动”是“由中国方面煽起的”。

越南当局歪曲说，事件的起因是“华人中的一些坏分子欺骗、唆使、恐吓和强迫华人离开越南”；苏联宣传机器就渲染说，“敌对分子向中国公民施加压力”，“谁不回去，就被看作是叛徒”。

越南当局攻击说，中国方面采取保护华侨正当权益的行动，“其目的在于给越南的社会主义建设事业制造困难”；苏联宣传机器马上说，中国的做法“为的是给越南社会主义共和国增添各种困难”。

越南当局攻击说，中国“开动一个国家的整个庞大的通讯宣传机器，煽动对越南人民的不健康和不好感的情绪”；苏联宣传机器也几乎一字不差地攻击说，中国“庞大的宣传机器被动员起来以煽起对越南人民的不健康和不好感的感情”，等等，等等。人们不能不问，苏越两国的这些互相雷同、互相配合的语调、论点，是不谋而合呢，还是有谋而合？是这一个紧跟那一个呢，还是那一个给这一个出主意？

莫斯科作出了明确的答复。它毫不掩饰自己狂热的煽动，什么“不论今天和明天会遇到多少困难，不论未来的道路多么曲折”也要坚持下去啦；什么“在这方面，英雄的越南的久经考验的忠实朋友，首先是苏联，正在给予巨大援助”啦；甚至别有用心地鼓吹越南有“抗击”汉唐宋元明清“侵略者”的“战斗精神”，等等。很清楚，越南加紧排华反华，有其国内国际的原因。这一事件的国际背景，就是苏联这个挑唆犯的黑手在起作用。

为了给越南排华反华撑腰打气并提供炮弹，苏联宣传机器起劲地攻击中国在有关越南华侨问题上的做法是“干涉越南的内政”，“继续使局势紧张化”，是“大国霸权主义的表现”。这种反咬一口的伎俩，并不高明。但是，越南当局及其宣传机器也随之唱和。对这种诬蔑，有必要加以驳斥。

明明是越南当局对中国侨民进行大规模的迫害，中国政府只是在劝说无效和忍无可忍的情况下，采取了一些起码的维护

华侨正当权益的措施，即发表有关事实真相的声明，安置被驱赶回国的难侨和派船接运受迫害的侨民回国，这怎么是“干涉越南的内政”呢？这怎么是“使局势紧张化”呢？按照莫斯科的逻辑，岂不是说，只有中国政府对越南迫害华侨拍手叫好，对被驱赶出境的受难华侨不予置理，拒之于国门之外，才算是干涉越南内政和使局势紧张化吗？真是荒唐之至！

至于莫斯科的先生们谈论什么反霸权，不免使人啼笑皆非。你们不是最忌讳“霸权”二字吗？甚至在你们毫不相干的一个双边条约中提一下反霸权，你们不是都火冒三丈、暴跳如雷吗？今天在亚洲这个地区，真正想使中越关系“紧张化”，以便混水摸鱼并谋求霸权的，不是别人，正是苏联霸权主义者自己。

苏联在越南排华反华问题上进行如此赤裸裸的挑唆和煽动，是当前亚洲以及国际局势中一个值得密切注意的新动向。苏联的这一切，包藏着险恶的用心。

苏联就华侨问题挑拨我国同东南亚各国的关系，由来已久。现在它利用越南排华，又乘机大做文章，恶毒攻击我国利用华侨“干涉他国内政”、“进行颠覆活动”，诬蔑我国华侨是什么“第五纵队”，是对东南亚国家的“严重威胁”。苏联所以极尽挑拨之能事，是因为它越来越感到，中国是它在东南亚以及整个亚洲进行渗透、控制和扩张的严重障碍。中国坚决支持东南亚国家维护民族独立和警惕霸权主义的立场，坚决主张维护这一地区的和平、安全和稳定，坚决揭露苏联在亚洲和太平洋地区进行分裂、控制和颠覆的阴谋。这就是苏联把中国视为眼中钉的原因。（下转第一版）

在欢迎西班牙国王的宴会上

# 邓小平副总理的讲话

新华社北京六月十六日电 邓小平副总理在欢迎西班牙国王胡安·卡洛斯和王后索菲娅陛下宴会上的讲话，全文如下：

尊敬的胡安·卡洛斯国王和索菲娅王后陛下，

尊敬的西班牙贵宾们，朋友们，同志们：

今天，胡安·卡洛斯国王和索菲娅王后陛下，应中国政府的邀请，到我国进行正式友好访问。我怀着愉快的心情，代表华国锋总理、叶剑英委员长、中国政府和中国人民，对国王和王后陛下以及全体西班牙贵宾表示热烈欢迎。

西班牙是具有悠久历史和灿烂文化的国家。西班牙人民勤劳勇敢，热爱独立自由，有着反抗外来侵略的光荣传统。西班牙人民富有创造精神，他们在航海以及文学、艺术等方面的辉煌成就，对丰富人类的文明宝库作出了不可磨灭的贡献。西班牙伟大的作家塞万提斯和他的不朽名著《唐·吉珂德》早为中国人民所熟悉。

中国和西班牙两国很早就开始了商业和文化往来。一九七三年，中、西建交以来，经过双方的共同努力，两国关系和两国人民之间的友谊得到了进一步的发展。今天，国王和王后陛下来我国访问，在两国关系史上又增添了新的光辉的一页。我相信，你们的访问必将大大推动我们两国关系的发展。

中、西两国社会制度不同，但须要强调的是我们之间存在着不少共同点。我们都热爱自己的独立，决不允许别人对我们施行武力威胁

或发号施令。国王陛下说过，西班牙要时刻切实维护这种独立，不允许外来的干涉和压力。我们完全理解和赞赏国王陛下下的这种决心。

西班牙和中国抗击外来侵略的历史都证明，敢于为维护民族独立战斗到底的人民，是打不破的铜墙铁壁。早在十九世纪初，西班牙人民用游击战拖垮了强大的入侵者。历史一再证明，游击战在人民手中是打击侵略者的有效手段。游击战这个词就是西班牙人发明的。在毛主席领导下的中国人民在长期的革命战争中，采用人民战争，也包括游击战在内的办法打败了国内外外的武装敌人。

今天世界上还有霸权主义的势力，总是喜欢干涉别国的独立，到处横行霸道，搅得世界很不安宁。世界人民正面临着新的日益严重的战争威胁。但是，我们认为，只要各国人民团结起来，加强防务，同那种霸权行径进行针锋相对的斗争，世界战争是可以推迟的，一旦打起来，各国人民也一定能够打败侵略者，赢得最后的胜利。

欧洲的联合对于反对超级大国的侵略政策和战争政策是有重要意义的。西班牙是欧洲的一部分。西班牙关心欧洲的和平，致力于欧洲的联合，并正在积极加强自己的防御力量。国王陛下多次表示，西班牙不能处于欧洲联合之外。西班牙还主张地中海沿岸国家团结合作，真正成为地中海的主人。我们认为，西班牙的这种立场是符合这一地区的国家和人民的利益和愿望的。我们真诚地希望，西欧和地中海各国人民将不断发展自己的力量，在团结反霸的道路上继续前进。

朋友们、同志们：

中国人民在中国共产党领导下，在粉碎了“四人帮”之后，沿着我们的伟大领袖和导师毛主席开辟的航向，正在为把我们国家建设成为一个现代化的社会主义强国而努力奋斗。我们需要一个长期的国际和平环境。我们愿意在和平共处五项原则的基础上同各国发展友好合作关系，并虚心学习外国一切先进的东西。我们相信，我们一定能够胜利完成历史赋予我们的伟大使命。

现在，我提议：

为西班牙的繁荣昌盛，

为中、西两国人民的友谊，

为中、西两国关系的进一步发展，

为胡安·卡洛斯国王和索菲娅王后陛下的健康，

为外交大臣奥雷哈先生和夫人的健康，

为各位西班牙贵宾们的健康，

为各位使节和夫人的健康，

为朋友们、同志们们的健康，

干杯！

在国务院举行的欢迎宴会上

# 胡安·卡洛斯国王的讲话

新华社北京六月十六日电 西班牙国王胡安·卡洛斯陛下在国务院举行的欢迎宴会上的讲话，全文如下：

邓小平副总理先生，诸位阁下，女士们，先生们：

我通过各位尊敬的代表向伟大的中华民族转达西班牙人民亲切的兄弟般敬意的時候，我的心情是很难用言语表达的。在我们祖国，人们以极大的兴趣关注着中国的一切，这是因为我们不仅敬仰世界上这个人口最多的国家及其具有世界意义的悠久文化，而且我们十分钦佩中国人民以历史上罕见的爱国主义热情为实现今天我们所看到的显著而巨大的变革和使中国达到幸福、文化和进步的目标所作的牺牲和努力。

我谨向贵国伟大的领导人致敬，我怀念今日中国的伟大缔造者——毛泽东主席和周恩来总理，他们赋予你们国家一种精神，一种政治思想，一种鲜明的民族自信心和充满希望的决心，这一切曾使世界为之震惊，这一切正由你们的双手全面地继续付诸实现。

我确信他们的榜样将永远鼓舞你们在中华民族业已开始的这一新的时期以同样令人钦佩的方式继续进行他们的事业。我们西班牙人清楚地懂得你们的发展所具有的意义，我们珍视你们取得的成就，因为我们在历史上也经历过严重困难的时刻。我们曾经遇到过巨大的经济危机，我们曾经碰到过经常出现的政治问题和令人痛心的内战；但是，西班牙终于在政治上和经济上都坚定地满怀希望地朝着自己的目标前进，这一目标将使她能够在世界上赢得她所期望占有的地位。

在这个意义上，仍然不十分发达的西班牙也许比任何其它欧洲国家都能更好地理解你们的问题和第三世界的问题。

事实也确实如此，尽管西班牙位于欧洲南端，是个欧洲国家，但是它的地理和历史却一直把它和美洲、非洲、伊斯兰世界，甚至和远方的亚洲联系在一起。在西班牙人和菲律宾人甚至为兄弟的三个多世纪中，我们曾经是你们的邻居。在那个时期，在这个与我们两国都友好的、邻近的岛上的许多居

民的血管中都流着西班牙人和中国人的血液，从而结成了血缘关系。此外，西班牙同非洲大陆紧密相连。因而，自古以来它就与非洲大陆的各个邻国保持着联系，甚至我国的文化也深受非洲文化、更具体地说是阿拉伯文化的影响。因此，今天西班牙努力使她的非洲政策具有更深刻的意义，更加符合我国的愿望和现实。

另一方面，西班牙人曾经广泛地存在于整个美洲这一事实不仅决定了西班牙和美洲各国人民之间亲如一家的情感，而且以独特的方式形成了我们自己的文化。如果说西班牙影响了美洲的文化，那么同样可以说今天的西班牙在很大程度上是在美洲形成的。

和我们一样，我们对于发达世界和不发达世界之间的不正公的悬殊问题感到担忧，这种悬殊有增无减，给世界的安定带来严重危险。具有霸权图谋的大国之间的严重紧张局势和他们拥有的可怕的战争力量使我们担忧。局部的紧张往往扩展到全球范围，既增加了紧张局势的危险性，又给问题的解决造成了困难，这同样使我们担忧。我们和你们多次表示的观点一致，也认为在真正的非殖民化的过程中，尚未自治的当地人民的意志应当受到尊重，已经取得独立的民族把命运掌握在自己手中，而不愿意自己的命运为新的对外依附所束缚和损害，我们认为这是合理的。

我们也希望国际关系建立在真正尊重主权和领土完整、不干涉内政、和平共处、维护和平与安全、发展各国人民间的合作和友好关系的基础上。这一切必须在导致达到世界性目标的正义范围之内，例如达到确定新的、公正的国际经济秩序这样的目标。

西班牙外交政策感兴趣的问题是很多的，这些问题包括我们和中华人民共和国在对外政策上有着重大共同点的那些活动领域。在所有这些问题上，我们两国持有相似或接近的立场。因此，尽管我们两国地理上相距遥远，但是这种相似或接近的立场为两国开展卓有成效的合作提供了广泛的基

我认为，为了我们两国人民的利益和幸福，我们还可以进行更广泛的经济合作，同时可以进一步努力，使两国人民更加相互了解彼此的古老文化和当前的现实。

我对贵国的访问表明西班牙强烈希望继续密切我们两国尚很年轻的关系，但我确信，从现在开始，我们两国的关系一定会更加朝气蓬勃，达到重要的新的高度。

我举杯并提议我们大家为你们对我们的热烈欢迎所体现的西中亲密友谊，

为中华人民共和国的繁荣昌盛和我们两国关系的稳步发展，

为华国锋总理的健康，

为邓小平副总理的健康，

为在座的中国领导人的健康，

为各国使节和夫人的健康，

为今晚所有在座各位的健康，

干杯！

## 随同西班牙国王和王后访华正式成员名单

新华社北京六月十六日电 随同西班牙国王胡安·卡洛斯一世和王后陛下访华正式成员名单如下：

外交大臣马塞利诺·奥雷哈和夫人；

西班牙驻中国大使何塞·拉蒙·索布雷多和夫人；

国王办公厅主任蒙德哈尔侯爵和夫人；

国王军事办公厅主任华金·德巴伦苏埃拉中将；

商业副大臣卡洛斯·布斯特洛；

国王办公厅秘书长萨维诺·费尔南德斯·坎波斯将军；

外交部非洲和亚洲司长佩德罗·阿吉雷维戈亚；

国王办公厅礼宾官蒙特富埃特伯爵；

外交大臣办公室主任拉蒙·费尔南德斯·索伊格涅；

外交部国际经济关系司司长米格尔·阿尔达索罗；

外交部新闻办公室主任马克西莫·卡尔尔；

外交部全权公使费利佩·德拉莫雷纳。

新华社记者撰



叶剑英委员长会见卡洛斯国王和王后。

谈话以后，叶剑英委员长和邓小平副总理、乌兰夫副委员长、王震副总理一起同卡洛斯国王和王后陛下，以及随同来访的全体西班牙贵宾合影。

## 发扬我军拥政爱民光荣传统

## 豫鄂皖浙等地驻军大力支持“三夏”

据新华社北京六月九日电 人民解放军驻河南、湖北、安徽、浙江等地部队指战员发扬我军拥政爱民的光荣传统，大力支持农村“三夏”。

这些部队的党委把支援地方打好“三夏”这一仗，当作落实毛主席抓纲治国战略决策，完成新时期总任务的实际行动，纷纷召开专门会议进行研究部署。从五月下旬开始，一队队人民子弟兵开赴“三夏”第一线，同社员群众一道抢收抢种。驻河南省某团三营指战员，帮助驻地附近社队割麦、插秧、种玉米。当他们看到第二生产队播种肥料不足时，就把平时积攒的七十多车马粪送往生产队的大田。驻安徽省某部野炮营了解到驻地附近大队既要插秧又要开镰收麦，还有五百多亩茶叶急待采摘的情况下，立即调整工作部署，全营一齐出动，连续突击五天，及时将五百亩茶叶摘完，随后又到劳力少的平湖二队冒雨插秧，受到社员们的赞扬。

夏期间，首先解决干部、社员对使用农业机械的思想认识问题。特别是领导干部的思想认识问题。如今，八名县委常委、县委书记、县委书记助理等，都参加了开拖拉机。由县委书记抓了收割机械化，今年一般社队夏收工作十多天就结束，全县还腾出两万多名劳动力投入棉花管理和灭茬、复种等田间作业。

夏期间，首先解决干部、社员对使用农业机械的思想认识问题。特别是领导干部的思想认识问题。如今，八名县委常委、县委书记、县委书记助理等，都参加了开拖拉机。由县委书记抓了收割机械化，今年一般社队夏收工作十多天就结束，全县还腾出两万多名劳动力投入棉花管理和灭茬、复种等田间作业。

(上接第一版)

关于侨居东南亚各国的华侨，我国政府一贯的政策是：赞成和鼓励华侨根据自愿原则选择居住国的国籍；反对采取强迫他们改变国籍的做法；凡是已经自愿加入或者已经取得居住国国籍的，就自动失去了中国国籍；对于保留中国国籍的华侨，则要求他们尊重居住国的法律，同当地人民友好相处；对华侨的正当权益，中国政府有责任加以保护，也希望得到有关国家的保障。我们的这种立场，光明磊落，深得人心。现在莫斯科利用越南排华问题，妄图离间我国同东南亚国家日益巩固和发展的友好关系，是决不会得逞的。中国是言行一致的社会主义国家。我们相信，东南亚国家是能够识破苏联挑拨离间的阴谋的。

苏联挑唆越南排华反华，放到整个国际局势中去看，显然是苏联加紧对东南亚渗透扩张的一个重要步骤。众所周知，苏联的战略重点仍在欧洲，但是亚洲，包括东南亚，一直是苏联窥伺的目标。当前，苏联正在加强它从非洲经过西亚直到东南亚这一弧形地区的战略部署，以便它称霸印度洋，控制太平洋，取得同美国争霸中的更大优势。为了这一目的，它不仅利用古巴在非洲、中东以及红海地区大搞扩张，不仅在太平洋和印度洋沿岸地区扩大军事力量，从事颠覆活动，而且也急于在东南亚找到一个可以依靠的基地。苏联支持越南排华反华，其目的就是为了把越南纳入它争霸世界的战略轨道。这既有针对中国的一面，也是为

## 谁是挑唆犯？

了排挤美国势力、控制东南亚、增强自己的战略地位。

正因为如此，东南亚国家和一切关心东南亚和平、安全和稳定的人们，正在密切注视事态的发展，警惕苏联的这一战略图谋。

中越两国一直是山水相连的好邻居。几十年来，中越两国人民在长期的革命斗争中互相支援，并肩战斗，建立了深厚的战友情谊。中国人民为了支援越南革命，曾经作出了巨大的努力。我们一向认为，这是我们应尽的国际主义义务。我们没有做任何对不起越南人民的事业，问心无愧。越南排华反华，我们在相当长时间内是克制的，只是在它走出第一步，我们才走了第一步。今天，越南当局如此放肆地排华反华，恶化两国关系，其中一个主要的根子是苏联的插手和挑唆，是苏联处心积虑地要把一个独立的越南捆绑在苏联全球扩张的火车上，为它火中取栗。一些国家的舆论已经指出，越南正成为苏联从事反华活动的“一块沃土”，“越南笼罩着苏联的阴影”。但是，事物的发展是不会以莫斯科的意志为转移的。越南人民为了争取民族解放，经过了长期的英勇斗争，十分热爱自己的民族独立，决不会把自己的命运交给超级大国去支配。东南亚各国人民对苏联在亚洲扩张的阴谋，正保持应有的警惕。苏联社会帝国主义竭力想控制越南并进而威胁整个东南亚地区，这只能充分暴露它的侵略扩张嘴脸，充当义务的反面教员，到头来，绝不会有什么美妙的下场！

# 郭老笔下风雷动

——记历史话剧《蔡文姬》重新上演

走进北京人民艺术剧院三楼排练厅，一幅巨大的对联映入眼帘。上联是：“往事越千年还魏武本郭老笔下风雷动”；下联是：“今朝除四害振昔日豪情蔡剧笑绽百花丛”。

经过两个多月的紧张排练，我国伟大的无产阶级文化战士郭沫若同志创作的历史话剧《蔡文姬》重新同广大观众见面了。

《蔡文姬》是郭老一九五九年的作品。当时，郭老面对全国各条战线出现的万马奔腾的大好形势，激情满怀，仅用七天时间，就写出了《蔡文姬》剧本的初稿，并亲自来到北京人民艺术剧院给大家朗读。人们立刻就被剧中磅礴的气势、热烈的感情所激动。为了向建国十周年献礼，全国同心协力，只用了一个半月的时间，就排出了这个戏。敬爱的周总理在郭沫若同志陪同下，观看了《蔡文姬》的彩排，热情支持上演这个戏。看戏的第二天，周总理又打来电话，对表演、音乐、布景、服装、道具等一一提出了具体修改意见。当年，《蔡文姬》在北京、上海、江苏、黑龙江、吉林、辽宁等省市连续演出三百多场，场场座无虚席。演出获得如此巨大的成功，说明作者和观众的心是相通的。

戏剧家是通过自己的作品与观众交流思想感情的。郭老在剧本的《序》里阐述了自己的创作意图。他说：“我写《蔡文姬》的主要目的就是要把曹魏翻案。曹操对于我们民族的发展、文化的发展，确实是有过贡献的人。在封建时代，他是一位了不起的历史人物。但以前我们受到宋以来正统观念的束缚，对于他的评价是太不公平了。特别经过《三国演义》和舞台艺术的形象化，把曹操固定成为了一个奸臣的典型——一个大白脸的大坏蛋。连三岁的小孩子都在痛

恨曹操。”“我们今天的时代不同了，我们对曹操应该有一种公平的看法。”郭老还谈到曹操在历史上的功绩和罪过，对曹操作了一分二为二的评价。

一九五六年和一九五八年，伟大领袖毛主席先后提出了“百花齐放、百家争鸣”的方针和革命现实主义与革命浪漫主义相结合的创作方法，作为政治家、历史学家和文学家的郭老，受到巨大的鼓舞和鞭策。他按捺不住放纵奔流的感情，又一次运用历史剧这个武器为现实斗争服务，去参加学术界空前活跃的分歧。郭老说：“尽管在目前对于曹操的看法还有分歧，但我相信那些分歧是会逐渐接近或者消灭的。”

在话剧《蔡文姬》中，曹操第一次出场是在第四幕。当时，他和曹丕一起论诗。精辟的文学见解，加以演员的精湛的表演和朗诵“胡笳十八拍”，成功地塑造了作为文学家的曹氏父子的艺术形象。而在曹操出场以前，就已经通过剧中人物之口描绘了曹操作为一个具有雄才大略的政治家的形象。他善于发现人才：广罗人才，正如剧中人董祀说的：“曹丞相是要在文治上做大做一番大事业。”在曹操的诗里也充满了思慕贤才的强烈感情，他还特别下了“求贤令”。为此，重金迎回博学多才的蔡文姬。在这出戏里，作者通过对于几个主要人物的思想、行为的刻画，歌颂了“忧天下，乐以天下”，牺牲个人私利而“以国事为重”的崇高品德。蔡文姬也正是在这种精神的感召之下才毅然

离开子女回到汉朝，积极参与了《续汉书》的撰述工作，追忆整理了她父亲蔡邕的遗著四百多篇，为发展中华民族的文化作出了贡献。

作者还揭示了曹操政治家的袒露胸襟。他执法如山，不徇私情，但当他一旦发现自己因偏信偏信，几乎造成错杀无辜的错误时，就立即认错，以丞相之尊向蔡文姬深无一揖，感谢她纠正了自己的错误，并衷心地感叹“古人说，兼听则明，偏听则暗，这是一点也不错的。”通过舞台艺术形象表达的这些深刻思想，对今天的观众都是有启发作用的。

郭老还在蔡文姬这个人物身上倾注了自己对祖国的深厚感情，使之具有强烈的感染力。事隔十九年，特别是文艺界遭到“四人帮”一场空前的浩劫之后，今天重看话剧《蔡文姬》，许多人都感到耳目一新，赞叹这出戏真不愧为一个古为今用的艺术珍品。北京人艺的艺术家们今天重新排练这出戏的时候，对它的现实意义也比当年理解得更深刻了。他们怀着激动的心情，精心排练，克服了年老体衰等困难，在当年的导演焦菊隐已病逝的情况下，取得了重演的成功。

北京人民艺术剧院曾演出过郭沫若同志的三个历史话剧。他们对郭老戏剧的艺风格和诗人的感情理解得比较深。当年在演出《蔡文姬》时，焦菊隐同志担任导演，他在艺术上进行了精心处理，充分地体现出作者独特的艺术风格。在演出中采用了不间断唱《胡

笳十八拍》和富有表现力的配乐的艺术手法，深刻地表现了蔡文姬的思想感情。导演、演员、舞台美术和音乐工作者，还成功地运用了我国民族戏曲的表现手法和国画的写意风格，虚实相生，气魄雄伟，可以引起人们的无限联想，使表演艺术、舞台美术和音乐三者揉合成一

个完美和谐的整体。朱琳、刁光覃、苏民、兰天野、董行佶、朱旭等几位老演员充分发挥了自己的艺术特长，使全剧散发着浓烈的诗人感情，强烈地感染着观众。

话剧《蔡文姬》在大跃进年代里诞生，又在大治之年重新上演。人艺的同志们听说郭老听到电台重播《蔡文姬》的录音时，激动得流下热泪。后来又得知郭老身患重病，在《蔡文姬》重新上演的时候，他们个个思绪翻腾，为了安慰郭老，特意写七言律诗一首，献给郭老：

重睹芳华十九载，着风被雨色更鲜，胡笳重和阮进曲，奇葩再逢大治年。魏武风貌仍潇洒，文姬清歌愈回旋，情绪记忆深如醉，奉上郭老一陶然。

以后，他们在演出过程中努力提高质量，盼望郭老病愈恢复健康后能来剧院看戏。一面加紧录像，并且把播出时间告诉给郭老，希望他能在医院电视里看到身患重病。没想到正在这个时候，不幸传来了郭老逝世的消息。他们怀着极大的悲痛心情对郭老逝世表示深切的哀悼。他们说：郭老虽然逝世了，但是郭老对无产阶级文学艺术的贡献是永垂不朽的！我们要努力地向前老学习，在演出中以更加饱满的热情严肃认真地进行艺术创造，让演出保持艺术的完整和演出的青春，使郭老深邃的思想和炽热的感情更深深地感染着成千成万的观众吧！

新华社记者 张慧贤

## 恢复和授予一批财贸专门人才技术职称

十四省市财贸系统对技艺精湛的专门人才授予技术职称，颁发任命书

新华社北京六月十六日电

全国财贸战线的各行各业人才辈出。北京、上海、天津、广东、湖北、湖南、河南、四川、山西、福建、安徽、辽宁、吉林、黑龙江等十四个省市，最近在商业、饮食业、服务业的二十八个工种中，选拔出五百一十九名技艺精湛的专门人才，分别授予了技术职称，隆重地颁发了任命书。

武汉市名厨师“鲜豆皮大王”的创制人高金安，被人们称为“豆皮大王”。他制作的豆皮、味美鲜嫩，外脆内软。他的手艺达到了炉火纯青的境界。伟大领袖毛主席和

邓小平副主席，一九五八年到湖北视察时，都曾作为老通城餐馆的顾客，品尝过他的这一美味。

这次他被授予特级厨师职称。福州市被授予特级厨师职称的强曲曲，精通福州菜和广东菜。他制作的佳肴名菜，味中有味，常常令人拍案叫绝。天津市的厨师戴眼镜先后赴朝鲜、越南、英国、黎巴嫩等国担任烹饪专家。这次他荣获特级厨师职称。

北京市豆制品厂的刘玉谦，在四十多年实践中，摸索出南北方不同顾客的不同口味，把简单的豆腐和豆腐皮，制成鸡腿、虾、

蟹、肝尖、鹅脖等色香味形俱佳的几十个品种，丰富了豆制品的花色。这次他被任命为豆制品加工技师。

上海市在服装的设计、裁剪、缝制方面素有独到之处。这次评选出服装技师十二名。红缨服装店的顾荣贵，裁制女式服装出手快，用料省，尺寸准，是群众公认的一把好“刀”。新棠女式服装店的俞美林，擅长按顾客的身材裁剪服装，使体型上有缺陷的顾客能从服装工艺上得到弥补，受到顾客的好评。

被授予工程师称号的武汉石

## 积极改进城市服务工作

——重庆市见闻

本报记者

编者按：重庆市委在发展生产的基础上，关心改善城市人民生活。市委书记挂帅，从交通、蔬菜供应、医疗、环境卫生、生活服务等方面，全面改进城市管理，受到群众的欢迎。今天本报发表的几篇见闻，反映了重庆市城市服务工作的新气象。他们的经验说明，只要领导重视，城市服务工作是完全可以做好的。

### 交通方便

重庆市的马路上下坡多，无法骑自行车。市区有二百万人，几十万辆工上下班全靠公共电车、汽车。

“四人帮”横行时，重庆市的公共交通被搞得很混乱。撤出“四人帮”以后，重庆市委狠抓城市交通工作，一方面发动群众结合实际，批判“四人帮”及其资产阶级帮派体系破坏公共交通的罪行，

打击破坏公共交通的犯罪行为；同时，整顿了市人民交通公司的企业管理，出现了许多新气象：第一，准点运行。职工上下班遇高峰时，乘客等车不过十（十分钟），平峰——车光（不留一个乘客）；第二，远郊区线路，实行定时、定票售票，电话订票，杜绝票上票；第三，延伸线路，增加新站址，延伸、增开了跨线直达车、工矿企业上下班专车、夜班车等、支、农专车等二十多条线路，共五百三十公里；第四，开通专车。在

### 蔬菜丰富

从去年开始，重庆成为一个蔬菜供应丰富的城市。今年以来，每月上市的各种蔬菜超过一亿斤，按市区二百万人口计算，每人每天平均一斤半以上，并且价格便宜，品种多样。

“四人帮”横行时，重庆市的蔬菜长期供应不足，又少贵还不新鲜。“四人帮”一垮台，重庆市委马上大抓蔬菜工作。市委书记亲自管，一位常委经常抓，并成立了专门的班子具体组织生产。发展蔬菜生产的各项政策落实了，蔬菜生产迅速上升。一九七七年重庆市实现了蔬菜自给，一九七八年春节还精选了一百多万新鲜蔬菜支援北京，以后又不断地支援其它一些省市。

一出重庆火车站，左面有一座九层大楼，那里是重庆最大的旅馆——山城饭店。山城饭店有一千七百多个床位，主要是接待短期住宿的旅客。旅客多，流量大，服务工作却做得很好。他们做到了旅客什么时候来，什么时候热情接待。旅客办完了手续，服务员主动把他们领到干净、整洁的房间去休息。这个旅馆设有母子房间，备有小枕、头、尿布；还给老弱旅客用的床铺上松软的铺垫，木椅加上垫褥，床前放有痰盂。

旅客生了小病，可以在旅店医务室就医。遇有急病和重病，不管是什么时候，服务员都能及时地把病人送到医院去。为了方便旅客，旅店服务部出借雨衣、剪刀、出租雨伞、雨鞋、刮脸用具、鞋刷、奶瓶、图书等。他们还免费提供旅客缝补衣服、煎药。

和山城饭店一样，重庆市的旅行社行业，在揭批“四人帮”、搞好企业整顿的过程中，把过去为工农兵群众服务的许多传统项目逐步恢复和健全起来了。他们还增设了妇孺旅游和接待农民进城治病的旅馆。待客如亲人、宾至如归的“旅客之家”在重庆到处都有。

### 供应早点及时

重庆市饮食业的职工为了保证全市广大职工及时吃上可口的早点，大干、苦干、巧干，想方设法做到：供应早点的时间短，买早点等候的时间短，早点的花色品种多，

既新鲜可口，又价格便宜。每天早晨五点多钟，重庆市的大小饭店、饮食店，统统开门营业。特别是值得表扬的是，许多饮食店的领导干部、科室人员和服务人员，主动挑起担子，带上各式各种的早点，来到工厂门口、车站、码头、医院、交通要道附近，供应早点；他们还下进工厂集中的地区增设了供应点。这样一来，重庆市几十万职工买早点不用排队长，大大节省了吃早点的的时间。

## 发扬“一厘钱”精神，多为“四个现代化”积累资金

新华社记者述评

重的猪鬃子、细丝似的小肠薄膜、米粒大的松果腺等小副产品，去年一年就增加收入三十九万余元。北京第三通用机械厂利用切削下来的废铜屑炼铜，十拿九如一日，创造财富一百多万元。这些事实充分说明，发扬“一厘钱”精神，对于高速度发展生产、积累资金和提高产品质量，都能收到实效。

在向科学技术进军的今天，“一厘钱”精神在有些工厂里又有了新发展，那就是努力革新每一项落后工艺，尽量采用新技术。

北京酒精厂生产溶剂用的玉米，每粒都有个小胚芽。过去由于设备不配套，胚芽脱不出来，只好混在淀粉里一起粉碎，最后当废粮统统排出去了。今年二月，这个厂展开了技术改造大会战，在兄弟企业协助下，对粮食、粉碎系统进行了改造，又利用旧厂房，新建了榨油车间。结果，原来不能利用的玉米胚芽成了榨油的好原料，一年可以生产四十多万斤对心血管系统疾病有疗效的玉米胚芽油，相当于八千亩油料作物的出油量，价值四十多万元。在这同时，这个厂和有关科研院所等单位合作，把一株新菌种应用于酒精生产，全厂一年可以节约制曲用粮一百七十多万斤，电力七十多度，蒸汽一万多吨。

精打细算，克勤克俭，这是我国古代有的优良传统。但是，在旧社会，这种思想从来没有跳出一家一户的狭窄圈子。只有在解放后确立了社会主义公有制，无产阶级才能够提出为社会主义祖国繁荣富强而珍惜每“一厘钱”的新思想。这绝不仅仅是节约一厘钱的经济问题，而是一种革命精神。这种“一厘钱”精神，对于贯彻勤俭建国的方针，发扬党的艰苦奋斗的光荣传统，纠正“四人帮”刮起的大吃大喝、贪污盗窃等歪风，造成优良的社会风气，也有现实意义。北京电池厂发扬“一厘钱”精神，从去年第四季度起，实行每个干部每月平均办公费用不超过一分钱的制度，结果，不仅纠正了过去的大手大脚、铺张浪费现象，使办公费用大大降低，而且培养了广大干部和群众同甘共苦、克勤克俭、一丝不苟的好作风，促进了领导班子的思想革命化。北京光华染织厂去年八月开展了反浪费运动，发动群众节约每一克染料、每一滴水、每一厘钱，到今年四月，全厂仅染料一项就节约六十多万元，发扬了无产阶级勤俭建国、艰苦奋斗的好风尚，打击了资产阶级大少爷作风。





胡安·卡洛斯国王和王后等西班牙贵宾，由华国锋主席等陪同绕场一周，和欢迎群众见面。

新华社记者摄

## 邓小平副总理同胡安·卡洛斯国王会谈

新华社北京六月十六日电 国务院副总理邓小平同西班牙国王胡安·卡洛斯一世今天下午举行了会谈。

西班牙方面参加会谈的有：外交大臣马塞利诺·奥雷哈，商业副大臣卡

洛斯·布斯特洛，外交部非洲和亚洲司长佩德罗·阿吉雷维戈亚，外交大臣办公室主任拉蒙·费尔南

德斯·索伊格涅，外交部国际经济关系司司长米格尔·阿尔达索罗，外交部新闻办公室主任马克西莫·卡哈尔，外交部全权公使费利佩·德拉莫纳，国王和王后访华协调人海梅·德·奥赫达，国王办公厅新闻顾问费尔南多·古铁雷斯。

中国方面参加会谈的有：外贸部部长李强，外交部副部长章文晋、部长助理宋之光，中国驻西班牙大使马牧鸣，外交部新闻司司长钱其琛，外交部副司长齐宗华、高建中，外贸部副部长安东。

邓小平副总理和西班牙国王胡安·卡洛斯一世举行会谈。

新华社记者摄



## 圆满结束对我国的正式访问

## 马拉总理等斐济贵宾离开广州

据新华社广州六月十六日电

斐济总理卡米塞塞·马拉和夫人圆满结束了对我国的正式访问，带着中国人民对斐济人民的深情厚谊，今天上午乘火车离开广州。到车站欢送马拉总理和夫人的有：第一机械工业部部长周子健，外交部副部长王海容；广东省革命委员会副主任王首道，广东省革命委员会副主任、广州市革命委员会副主任梁湘，广东省革命委员会副主任薛光军、刘维明，广州市革命委员会副主任刘桂兰以及有关方面负责人。

今天，广州火车站洋溢着中斐人民友谊的热烈气氛，中国和斐

两国国旗迎风飘扬。两千名群众手拿花束和彩带、彩旗，在车站内外载歌载舞热烈欢送斐济贵宾。由十六头醒狮组成的狮子舞队迎着贵宾欢呼跳跃，青少年们跳起腰鼓舞，女青年手捧花篮翩翩起舞。人们热情祝贺马拉总理和夫人访问我国圆满成功，祝愿斐两国人民的友谊和两国友好关系日益发展。在一片热烈的欢呼声中，马拉总理和夫人频频挥手向人们告别。

据新华社广州六月十五日电 斐济总理卡米塞塞·马拉今天晚上在广州革命委员会举行的欢迎宴会上谈到他即将结束对中国的访问

时说，这次访问标志着斐中两国关系史上又一个开端。我们将愉快地又满意地回到我们的国家，因为我们的访问加深了我们两国人民的了解，增加了我们两国的友谊。

今晚的宴会是在广东省革命委员会为欢迎马拉总理和夫人等斐济贵宾而举行的。广东省革命委员会副主任王首道在宴会上首先祝酒，代表全省人民向斐济贵宾表示热烈欢迎。

马拉总理和夫人参观了南海县大沥人民公社机械厂、长虹岭水利工程、竹器 and 藤器厂，还观看了水稻种植情况，受到群众的热情欢迎。

居越南。去年九月间，县公安人员通知他：“你不是在越南出生的，要回中国去。”杨有曹申辩：“我是在越南出生的。”公安人员说：“你不要耍嘴，不听话就用绳子捆你。”并要他写检讨书，硬逼他承认自己不是在越南出生的，将他驱赶回国。

归国难侨还揭露，越南当局为了大规模地驱赶华侨回国，散布了大量谣言，并且把散布谣言的责任推在中国头上。来自广宁省的原东潮县平溪中学校长冯奇说：今年四月中旬，越南劳动党东潮县平溪乡党委召开全乡党员会议，党委的一个负责人在会上说：“中国政府现在号召华侨回国，不愿回去的都被中国政府视为民族败类。”河内兴建造机器制造厂一位姓吴的工人揭露，越南当局早就在工厂里散布反华排华言论，说什么“华侨为什么不回（国）去，留在越南尽吃我们的粮食。”还污蔑、恫吓华侨工人说：“中国打进来，我们就先杀掉你们（华侨）。”年近六十的难侨何老安揭露：今年三月间，莱州省多佐县的公安人员召集住在勒邦的四十户华侨开会，说什么“你们国家号召你们回去。你们住的是越南土地，我们要在这里建养猪场，你们要统统回去”。从北太省银山县银山街归来的难侨许氏美说，越南当局一再赶他们回中国。她五月八日分晚后没几天，越南当局指使公安人员到她家催赶，造谣说：“中国要在五月二十六日封关”，并且威胁说，“要是封了关，谁过不了关再退回来，我们就把他抓起来坐牢。”在越南当局的恫吓、驱赶下，许氏美只得拖着产后虚弱的身子，抱着刚出生九天的婴儿，离开银山回到祖国。

为了掩饰驱赶华侨的真象，推诿责任，越南当局还强迫华侨填写“自愿回国申请书”。

## 胡安·卡洛斯国王和王后瞻仰毛主席遗容



胡安·卡洛斯国王陛下在毛主席坐像前默哀并献了花圈。

新华社记者摄



新华社北京六月十六日电 西班牙国王胡安·卡洛斯和王后由外贸部长李强和外交部部长助理宋之光陪同，今天下午前往毛主席纪念馆瞻仰了毛主席主席遗容。卡洛斯国王和王后在毛主席坐像前献了花圈，花圈的缎带上写着：“献给毛泽东主席”。随后，卡洛斯国王和王后缓缓进入瞻仰厅，在毛主席遗体前肃立致敬。随同卡洛斯国王来访的其他西班牙贵宾也前往瞻仰毛主席遗容。

## 上海国际体操友好邀请赛开幕

邀请赛组委会和中国体操协会十五日晚欢宴各国朋友

新华社上海六月十六日电 一九七八年上海国际体操友好邀请赛今天下午在上海体育馆开幕。

上海市革命委员会副主任赵行志，国家体委第一副主任徐寅生，邀请赛组织委员会主任杜前，副主任柏坪、尹敏，上海市革委会外事办公室副主任林德明等，出席了开幕式。

参加邀请赛的各国体操代表团团长也出席了开幕式。他们是：加拿大的布赖斯·泰勒，朝鲜的金应道，埃及的穆罕默德·艾哈迈德·阿卜德，法国的莫利斯·比莱特，日本的野坂浩，荷兰的吉·铁罗依，罗马尼亚的康士坦达·瓦连亨，中国的蒋佑栎。

开幕式宣布开始后，加拿大、朝鲜、埃及、法国、日本、荷兰、罗马尼亚和中国的男女体操教练员、运动员，在乐曲中迈着矫健的步伐，依次进入比赛大厅。全场一万八千多名观众长时间鼓掌，对各国朋友表示热烈欢迎。

邀请赛组委会副主任、中国体操协会负责人柏坪在开幕式上致词。他说，这次邀请赛的举行，一定会进一步增进中国和世界各国人民、运动员之间的相互了解和团结友谊，推动各国体操运动的发展和提高。他预祝这次国际体操界的友好聚会圆满成功。

开幕式结束后，接着进行了比赛。今天下午和晚上的比赛项目是男女团体赛。参加男子团体赛的各队分为两组，今天和明天分别进行比赛。

今天，参加女子团体赛的有日本队、朝鲜队、埃及队、加拿大队、中国二队；参加男子团体赛的有罗马尼亚队、法国队、中国一队、中国二队、混合一队、混合二队。

实力较强的罗马尼亚男队，在比赛中引起了观众的注目。格奇格什·扬在自由体操项目中，成功地完成了后空翻转体七百二十度等高难动作，整套动作优美连贯，得到了九点五分。多次获得罗马尼亚全国全能冠军的格列库·达恩，在他拿手的吊环项目中，慢翻上成十字支撑等几个慢动作做得也很出色。罗马尼亚男队今天的团体总分是二七六·七〇分。

中国男子一队今天的团体总分是二八四·六〇分。在自由体操比赛中，二十一岁的运动员李月久以直体后空翻两周这一世界上高难动作开始，以团身翻两周

结束，全套动作难度大，质量高，得了九点六分。老将蔡焕宗的单杠动作编排新颖，连接巧妙，得了九点七分，这是今天整个单杠比赛中的最高分。

加拿大女运动员埃尔菲·施莱格尔在跳马比赛中获得了九点五五分。她在自由体操中成功地完成了团身后空翻两周和直体后空翻转体七百二十度的高难动作，舞蹈动作节奏性强，姿态优美，获得九点六分。

在今天的比赛中，朝鲜、埃及、日本、法国的运动员也都表现突出。朝鲜女队今天的团体总分是一百八十三点二五分。朝鲜女选手的高超技艺，赢得了观众热烈的掌声。为了使更多的运动员有机会参加比赛，经受锻炼，经过协商同意，一些国家的候补队员分别组成了混合队，参加邀请赛的男子团体赛。他们将和中国男女二队一样，在比赛中只记分，不计名次。

新华社上海六月十五日电 上海国际体操友好邀请赛组织委员会和中国体操协会今天晚上举行招待会，热烈欢迎前来参加邀请赛的各国朋友。

上海市革命委员会副主任赵行志、国家体委第一副主任徐寅生出席了招待会，并在招待会前会见了参加邀请赛的加拿大体操代表团团长布赖斯·泰勒、朝鲜民主主义人民共和国体操代表团团长金应道、埃及体操代表团团长穆罕默德·艾哈迈德·阿卜德、法国体操代表团团长莫利斯·比莱特、日本体操代表团团长野坂浩、荷兰体操代表团团长吉·铁罗依、罗马尼亚体操代表团团长康士坦达·瓦连亨、中国体操代表团团长蒋佑栎。

邀请赛组织委员会主任杜前在招待会上讲了话。他首先代表邀请赛组织委员会和中国体操协会，向参加这次邀请赛的各国朋友表示热烈的欢迎。他说，今天在座的有些是我们的老朋友，老友重逢，格外亲切；也有许多是刚结识的新朋友。新老朋友汇聚一起，不仅会进一步增进中国人民、运动员同各国人民、运动员之间的友谊和团结，而且为各国体操健儿相互学习，交流经验，提供了很好的机会，同时将会对我国和上海体操运动水平的提高，起到积极的推动作用。他表示相信，一九七八年上海国际体操友好邀请赛，将在各国朋友们的共同努力下，一定能够取得圆满成功。

招待会上，前来参加邀请赛的各国朋友欢聚一堂，亲切交谈，畅叙友情，气氛十分热烈。



上海国际体操友好邀请赛六月十六日在上海体育馆举行开幕式。

新华社记者摄  
(传真照片)

莱州省莱州市今年春节前后三次召集华侨开会，赶华侨离越回国。曾经两次参加开会的华侨廖光文揭露，在一次会上，市公安局负责人拿着一份越南当局的电报，向华侨宣读。电报的大意是：现在华侨可以回国，但每户要写两份“自愿回国申请书”，时间不超过三天。

据难侨们揭露，“自愿回国申请书”上必须按照越南当局的旨意，写上“在越南受到政府很好的照顾”，“自愿回国参加社会主义建设”等语句，填写“自愿回国申请书”后，公安人员还强迫华侨到公安局照相、按手印。华侨被驱赶离境时，越南公安人员威胁说：“你们是自己要求回国的，回去以后，不准说我们的坏话！”难侨们说：越南当局搞的这一套，完全是骗人的把戏。



## 造谣·欺骗·恫吓·驱赶

越南当局采取卑鄙手段有计划大规模地驱赶华侨回国

新华社北京六月十四日电 本社记者报道：越南当局把大批旅越华侨回国说成是由于听信“华人中一些坏分子”散布谣言，是出于“自愿”、“自动”，甚至还用强令华侨填写“自愿回国申请书”的办法来支持这种说法。现在，已经回国的大批难侨用自己的苦难经历证明，不是旅越华侨“自愿”、“自动”回国，而是越南当局有计划、大规模地驱赶华侨回国；散布谣言、恫吓、威逼，正是越南当局有计划地驱赶华侨回国的一种手段。

许多代侨居越南的华侨不愿回国，越南当局就采取强制手段逼迫他们离境。四代人旅居越南黄连山省北河县北河镇的难侨钟齐光，最近被赶出越南，回到广东省台山。他揭露，去年三月，黄连山省和北河县公安部队组成工作组来到北河镇，进行驱赶华侨回国的部署。去年四月初的一天，工作组突然通知罗朝章、周幸福等七户华侨户主到镇人民委员会办公室，人民委员会主席×××当场宣布：“你们几家居住在这里是不合法的，你们从哪里来就回到哪里去。但是，房屋不能变卖，牲口、粮食、现金不能带走。”这几户华侨纷纷质问“有哪一点不合法？”工作组负责人回答说：“这是上头的决定，我们只是奉命执行。”

居住在老街市古柳区的华侨王发荣，四代人侨居越南。他曾参加过抗法斗争，担任过花龙区副主席。他不愿回国，越南公安人员对他：“你虽然是革命者，但现在中央提出赶回中国人，你还回去吧！”公安局一个负责人说：“中央指示中国人必须统统回去。如果不回去，就要把你们集中在一起，用军队把你们看住。”王发荣无法，只得返回祖国。原富流县水果场华侨工人杨有曹，四代人侨



# 对友好邻邦巴基斯坦进行友好访问 耿飚副总理率代表团抵伊斯兰堡受到热烈欢迎 齐亚·哈克将军和夫人到机场迎接

新华社伊斯兰堡六月十六日电 以国务院副总理耿飚为团长、交通部副部长潘珩为副团长的中华人民共和国政府代表团六月十六日乘专机到达伊斯兰堡，受到非常热烈的欢迎。代表团是前来参加喀喇昆仑公路竣工典礼并进行友好访问的。

代表团副团长、外交部副部长韩念龙因健康原因未能前来。



耿飚副总理率领的中国政府代表团，在机场受到巴基斯坦政府首脑、军法管制首席执行官齐亚·哈克将军的热烈欢迎。  
新华社记者摄（传真照片）

巴基斯坦政府首脑、军法管制首席执行官穆罕默德·齐亚·哈克将军和夫人到机场欢迎中国政府代表团。当耿飚副总理走下飞机时，齐亚·哈克将军走上前去，同他热烈拥抱。齐亚·哈克将军说：“欢迎你到巴基斯坦。”耿副总理说：“我很荣幸到你们国家访问。”欢迎群众热烈鼓掌，儿童们向耿飚和夫人赵兰香以及潘珩副团长献了花束。

到伊斯兰堡国际机场欢迎的还有：巴基斯坦参谋长联合委员会主席穆罕默德·谢里夫上将，秘书长吴拉姆·伊沙克·汗，负责齐米尔事务顾问法·阿·齐蒂蒂中将，负责外交事务顾问阿迪·夏希，参谋局长阿巴西，联合参谋处主任马姆尔·哈克·汗，海军少将穆·谢赫等高级军政官员。

巴基斯坦前任驻中国大使蒙塔兹·艾哈迈德·阿尔维和夫人也到机场迎接。

代表团团员、中国驻巴基斯坦大使陆维铎，中国大使馆其他外交官员，在巴基斯坦工作的中国工程技术人员、教师 and 体育教练的代表也到机场迎接。

机场上空中国和巴基斯坦两国国旗在微风中飘扬。机场建筑物上悬挂着伊拉希总统和王国维总理的巨幅画像。画像的两侧挂有用乌尔都文、中文和英文写的巨幅标语：“巴—中友谊万岁！”“全国欢迎贵宾！”以及“王国维主席万岁！”等。

机场上举行了欢迎仪式，乐队高奏中巴两国国歌，在齐亚·哈克将军的陪同下，耿飚副总理检阅了三军仪仗队。

今天，伊斯兰堡沉浸在中巴两国深厚友谊的气氛之中。伊斯兰堡国际机场焕然一新，在机场和从机场到国宾馆的途中装饰了彩旗、横幅标语和花拱门。

在前往国宾馆途中，耿飚和夫人在齐亚·哈克将军和夫人的陪同下受到沿途群众的热烈欢迎。人们敲锣打鼓，载歌载舞，挥舞花束，表达对中国人民的友好感情。

## 为维护独立主权发展民族经济而努力

近年来，巴基斯坦政府执行独立自主的外交政策，努力发展同第三世界国家的联系，改善同邻国的关系，维护国家的独立主权，捍卫民族经济权益，反对超级大国的霸权主义和扩张政策，在国际生活中起了积极的作用。

伊朗是巴基斯坦的近邻。巴基斯坦、伊朗和土耳其是“区域合作发展”组织的成员国。去年三月巴、伊、土三国在德黑兰签订“伊兹密尔条约”以来，三国之间在文化、经济和其它方面的合作不断发展和扩大。今年五月，巴、伊、土三国外长在安卡拉举行会议认为三国之间合作的潜力还没有充分地发挥出来，应采取一切可能的措施发展互往来的贸易往来和其它方面的合作，以利于发展三国的经济，并且加强这个重要地区的和平与安全。巴基斯坦和孟加拉国签订了贸易、海运、航空、银行和邮电等方面的协定，并决定建立联合经济委员会，使两国间的贸易进一步扩大。巴基斯坦同印度的关系继续改善。不久前，两国政府签订了萨达尔水坝协定，解决了存在于两国之间长达八十年之久的一个争议问题。现在两国政府都已表示，要循此前进，进一步解决两国间的争端，实现关系完全正常化。巴基斯坦政府外交顾问阿迪·夏希今年六月六日在联合国会议上谈到巴基斯坦同邻国的关系时明确宣布，巴基斯坦政府愿意在和平共处五项原则的基础上努力同邻国建立睦邻友好关系。此外，巴基斯坦同一些第二世界国家的关系也在平等互利的的基础上有所发展。

一年来，巴基斯坦政府努力发展民族经济。据这里的报纸报道，一九七七年至一九七八年财政年度，巴基斯坦的国内生产总值增长了百分之六，国民生产总值增长了百分之八点五；工业生产增长了百分之五五，农业增长了百分之六。大米、甘蔗、棉花获得丰收。棉花从上年度的二百四十万包增加到了三百二十万包。巴基斯坦政府并积极采取措施，稳定物价。

应该看到，这些初步成果的取得是不容易的。近苏美两个超级大国加紧了在南亚地区的争夺，特别是苏联社会帝国主义咄咄逼人，严重地威胁着南亚各国的独立、主权和安全。人们不会忘记，苏联驻巴基斯坦大使不久前对在拉合尔出版的《亚非》周刊记者发表谈话，放肆地攻击巴基斯坦是一个“有偏颇的国家”，是苏联的“敌人的朋友”和“朋友的敌人”，并且以所谓的巴苏“友谊”来要挟巴基斯坦退出中央条约组织。苏联这种蓄意施加压力的行为引起了巴基斯坦人民和舆论的不满。事发之后，苏联大使竟然出来其大谈“辟谣”道，加以否认。不少巴基斯坦朋友对记者说，这是欲盖弥彰。苏联的这种霸道行径使巴基斯坦人民深感不安，但也提高了他们的警觉。

中国 and 巴基斯坦是山水相连的亲密邻邦。两国人民在长期的反对帝国主义、殖民主义和超级大国霸权主义的斗争中一向互相同情，互相支持。正如齐亚·哈克将军去年十二月访问中国时所谈，中巴两国人民的友谊将是坚定不移的。巴基斯坦政府和人民对这次由耿飚副总理率领的中国政府代表团访问巴基斯坦十分重视，极表欢迎。我们相信，中巴两国人民之间的友谊必将日益增进；勤劳勇敢的巴基斯坦人民在维护国家的独立主权，发展民族经济的斗争中必将不断取得新的成就。

本报记者 李云飞



# 扎伊尔报纸指出古巴早已同苏联勾结 呼吁不结盟国家抵制在古巴举行首脑会议 哈桑国王强调非洲团结 英外交大臣要求古巴撤军

新华社金沙萨六月十五日电 扎伊尔《埃利马报》六月十五日发表文章指出：近来非洲发生的事件已经表明古巴在（非洲）大陆扮演了极不光彩的角色，所以扎伊尔呼吁所有真正不结盟的国家抵制将在古巴首都举行不结盟国家首脑会议。

文章揭露说，“古巴投靠苏联集团并非始于今日。”文章指出：“哈瓦那已完全成为苏联的间谍中心，对真正不愿同苏联集团结盟的国家来说，它已成为严重的危险。”

文章说：“有许多非洲

国家已经懂得，真正的危险在于古巴的颠覆活动，并决心用各种手段反对苏古勾结的罪恶行径。”

文章说：“大多数非洲独立国家肯定会积极响应扎伊尔的呼吁。”文章最后说：“真正不结盟的非洲国家应当协商制定一项共同战略，以便有效地同那些企图分裂我们大陆的势力进行斗争。”

新华社伦敦六月十五日电 英国外交大臣欧文六月十五日在伦敦举行的记者招待会上要求古巴以从非洲之角撤走它的军队的实际行动来证明自

己是真正不结盟的。

欧文在谈到苏联和古巴在非洲到处进行干涉时指出，古巴人表白自己是“不结盟的，但是不结盟世界对于古巴的不结盟地位提出问题，古巴对此正‘变得极为敏感’。”欧文说：“他们（古巴人）必须向不结盟世界证明他们是真正不结盟的，如果不结盟会议象计划的那样明年在哈瓦那举行的话。”

欧文说：“如果他们（古巴人）把军队部署在古巴以外的非洲其他地区，那将是一个不祥之兆。”“古巴应表明他们在

（非洲之角）那里并不是永久性的，他们可以这样做的一个办法是，从埃塞俄比亚撤出他们的军队，并使他们返回古巴。”

欧文指出，古巴的卷入意味着什么，以及它是否会使非洲的事沿着东西方对抗和争夺的方向走向两个极端，这样的担心在非洲开始增加了。

新华社拉巴特六月十三日电 据马格里布阿拉伯新闻社报道，摩洛哥国王哈桑二世六月十二日强调指出，非洲目前“遭到赤裸裸的外来渗透”。

这是他在给摩洛哥代

表院的一封信中说的，这封信谈到了摩洛哥派部队到扎伊尔抗击古占雇佣军入侵的决定。

哈桑二世指出，在目前情况下，非洲国家之间的相互支援是十分迫切的。

他说：“鉴于这是由退外来侵略，捍卫我们大陆东部和西部非洲国家的独立、主权和领土完整，所以这种相互支援对我们来说是不可分割的。它能够，也应该体现在各个方面。为了履行我们相互支援的义务，我们在帮助摆脱这种普遍的危险。这种危险今天对扎伊尔来说是迫在眉睫的，如果我们不及时提防，如果我们不是时刻对任何考验保持警惕，那么这种危险明天就免不了会落到我们身上。因此，我们进行的斗争是共同的。”

## 援助扎伊尔国际会议在布鲁塞尔举行

新华社布鲁塞尔六月十五日电 关于援助扎伊尔的国际会议六月十三日至十四日在布鲁塞尔举行。在这次会议上，扎伊尔提出的给予紧急直接援助的要求基本上得到了满足。

由于苏、古雇佣军第二次武装侵略扎伊尔的沙巴省，造成的战争破坏，加

重了扎伊尔在财政方面的困难。为了恢复扎伊尔的经济并向它提供紧急经济援助，法国、西德、比利时、加拿大、英国、荷兰、意大利、伊朗、日本和美国以及欧洲经济共同体委员会联合举行了这次会议。会议就向扎伊尔提供食品、医药和燃料的紧急援助达成了协议。

## 埃刊指出苏联想切断非洲和欧美航线打击西欧

据新华社开罗电 埃及《鲁兹·优素福》周刊最近发表文章说，苏联在非洲的目标是：控制经大西洋把西欧和美洲以及把它们同非洲连结起来的世界海

上航线；通过建立分裂地区，把非洲分成北部和南部，企图把亲苏政权强加在这两个部分；从南部，也就是从非洲打击西欧。

## 美政府确证古巴参与入侵扎伊尔 卡特说要尽力向世界指出苏古在非洲持续存在的危险

新华社北京六月十六日电 华盛顿消息：美国总统吉米·卡特六月十四日在白宫举行的一次记者招待会上说：“我们有确凿的证据”证明，“古巴无疑参与了训练的确曾入侵（扎伊尔）的加丹加人。”

卡特总统说，古巴在安哥拉保留有约两万军队和人员，深深地插手安哥拉政府各部门的事务，并且“在相当大的程度上控制了”安哥拉境内的运输。他说：“如果卡斯特罗确实想阻止（对扎伊尔）的入侵，他本来是可以做多件事情的。”

卡特总统重申了要求古巴从非洲撤军的立场。他说：“我们要尽最大努力向世界指出苏联和古巴在非洲持续存在的危险”。这位总统表示，他将不同菲德尔·卡斯特罗举行会晤。

卡特总统是针对古巴国务委员会主席卡斯特罗早些时候抵赖古巴参与策动入侵扎伊尔的谈话，发表上述讲话的。

据报道，卡斯特罗六月十二日在同访问古巴的两位美国议员谈话时，矢口否认古巴参与入侵扎伊尔事件，甚至说他实际上还曾试图阻止此次入侵。卡斯特罗还表示准备会见卡特总统，就这个问题和古美关系问题与他们进行讨论。卡斯特罗还表示将准许一批拥有美国双重国籍的人离开古巴，作为向美国作出的姿态。

六月十五日，白宫发言人鲍威尔发表讲话说，卡斯特罗十二日的谈话是为了“逃避对已经发生的事件的责任”。

鲍威尔在十三日的一次谈话中还说，鉴于古巴对非洲事务的干预，古美关系实现正常化的进程“目前处在中止的状态，而且不大可能继续下去”。

## 值得注意的一个动向

编者按：苏美争霸是全球性的，重点在欧洲，而目前非洲又正在成为两霸激烈争夺的焦点。这不是偶然的。因为苏联及其数万古巴雇佣军在非洲的远征，是苏联包抄西欧、争霸全球的一个战略行动。这一咄咄逼人的攻势，不仅严重损害美国和在非洲的利益，而且势必动摇美国的全球战略地位。

由于美国步步退让，苏联在非洲的干涉节节加紧，这不能不引起美国统治集团内部绥靖与反绥靖斗争的激化。美国总统卡特六月七日的讲话，就立即被苏联视为“强硬路线正在白宫占上风”，

而加以激烈攻击。莫斯科竭力利用美国的绥靖势力，对卡特政府施加压力，企图软化对方，加强自己，保持它同美国争夺军事优势和对外扩张的势头。

最近，古巴也施展了这一手法。当卡特指证古巴参与入侵扎伊尔后，卡斯特罗通过美国两议员进行抵赖，而美国议员虽然听信其言，怀疑自己的总统的指证。美国驻联合国大使安德鲁·扬也配合说，“古巴在安哥拉的驻军对安哥拉自不是一个‘严重威胁’”。

苏美这场争吵的结果如何，是一个值得注意的动向。

## 莫斯科激烈攻击卡特的讲话

新华社北京六月十六日电 莫斯科消息：最近两周，莫斯科的宣传机器对美国总统一卡特在安纳波利斯就美苏关系发表的讲话，进行了激烈的攻击。

卡特总统六月七日的讲话一发表，塔斯社立即发表评论进行抨击，英国《泰晤士报》说，“其反应之快按苏联的标准来说是不同寻常的。”塔斯社的这篇评论说，卡特总统关于苏联可以在对抗与合作之

间任意选择的话“听起来至少是令人奇怪的。”评论攻击卡特关于苏联和古巴在非洲扩张的讲法是，“颠倒是非”，指责美国总统“在谈到缓和问题时特别强调竞争”。塔斯社八日又说，卡特的这一讲话“再次表现了华盛顿本届政府对外政策的‘强硬方针’”，只能证明“卡特政府开始走上重新考虑几年来通过两国最高级会谈所达成的协议的道路”。

与此同时，《真理报》也连续发表文章，指名道姓地对卡特总统及其国家安全事务助理布热津斯基进行了抨击。《真理报》十日发表的政治评论员文章攻击卡特一布热津斯基的方针是“侵略方针”，而这一方针“正在华盛顿占上风”。《真理报》十日攻击卡特的讲话“明显地背离了缓和的政策”，“讲话充满了对苏联和古巴的指责”，“总统特别注意的不是和平合作，而是同苏联竞争”。这家报纸十一日继续指责“美国总统对苏联的社会制度进行了不能容忍的攻击”，“强硬路线正在白宫占上风。这条路线不仅预示将要回到‘冷战’，而且还预示着最终要转向对抗”。莫斯科对此深感忧虑不安。

莫斯科对美国发动的这种猛烈的宣传攻势清楚地表明，苏联是在对卡特政府施加压力，同时在“缓和”的烟幕后继续推行同美国争夺军事优势和对外侵略扩张政策。



美国漫画家笔下的苏美争夺  
原载六月十二日一期《美国新闻与世界报道》。